



KONTAKT

FARNE VESTI — PFARRNACHRICHTEN

APRIL 2014

ST. JAKOB|ŠENTJAKOB – PETSCHNITZEN|PEČNICA – ST. NIKLAS|ŠMIKLAVŽ

Leben über den Tod hinaus Smrt ni zadnje

Befragungen zeigen einen klaren Trend: Immer weniger Menschen glauben an ein Leben nach dem Tod, gleichzeitig werden Gräber mit Engelsfiguren, Kreuzen und Kerzen zugedeckt. Der heutige Mensch ist in einem Dilemma: der Verstand und das Gefühl finden nicht zueinander, die kühle Logik der Erfolgs- und Wirtschaftswelt reicht scheinbar nicht aus, um den Menschen zufriedenzustellen. Scheinbar konzentriert sich alles auf das Diesseits, das Leben will ausgekostet, der Hunger nach Lust und Freude gestillt werden. Aber da ist doch noch was! So sehr man sich auch bemüht, so sehr man plant, die Ungewissheit bleibt, das Leid verschafft sich Raum mitten in unserer Genussgesellschaft. Was nun? Ignorieren, ausblenden, nicht wahrhaben wollen? Geht wohl nur oberflächlich, im Inneren nagt der Wurm der Verstörung, der Unsicherheit und der Zweifel.

Alles, was nicht in das Bild der genussorientierten und erfolgreichen Gesellschaft passt, ist Niederlage. Wenn in früheren Zeiten das Bewusstsein vorherrschte, dass ein gewisses Maß an Leiden einfach zum Leben gehört und bewältigt werden muss, verfallen viele heutige Menschen bei jeder Kleinigkeit in Depressionen, weil sie ihr Leben bedroht sehen, oder machen sogar ihrem Leben ein Ende, weil ihr Statussymbol – etwa das Auto – eine Delle abbekommen hat. Das innere Wissen um den Wert des Lebens an sich ist für viele verloren gegangen, er wird nur noch an Äußerlichkeiten festgemacht.

Eine Konsequenz daraus ist wohl das Verbannen des Todes aus allen Bereichen des



Lebens. Tod ist Niederlage und nicht einzig sicherer, was erst wesentlicher Bestandteil des Lebens. So wird der Tod oftmals ausgelagert ins Krankenhaus oder Altersheim, auch dort, wo es nicht notwendig wäre. Es wachsen so genannte Friedenshaine, wo die Verstorbenen „entsorgt“ werden, ohne die lästigen Spuren von Gräbern, die gepflegt werden müssen. Dass dies nicht so funktioniert, wie im Kopf geplant, konnte ich am riesigen Waldfriedhof in München, wo es diese Einrichtung schon lange gibt, mit eigenen Augen sehen: der Friedenshain, der als naturbelassener Wald geplant war, ist zu einer Müllhalde verkommen – Blumen-, aber



auch Plastikgestecke, Kerzenhüllen, Sprüchetafeln und Engel in allen Größen sind dort zu finden und müssen regelmäßig entsorgt werden. Scheinbar kann sich der Mensch doch nicht damit abfinden, dass jemand so spurlos aus dem Leben verschwindet; eine Gedenkstätte erhält ihn am Leben und in dankbarer Erinnerung.

Immer öfter liest man bei Todesanzeigen: Würde in aller Stille beigesetzt. Wohl ein Zeichen der Entsolidarisierung und Vereinzelung in unserer Gesellschaft – trotzdem keine gute Entwicklung. Im christlichen Sinne ist der Tod wichtiger Bestandteil des Lebens, Übergang in ein anderes Sein, in die unmittelbare Begegnung mit Gott, sozusagen aus den menschlichen Händen in die Hände Gottes. Deshalb ist das Begräbnis auch keine Privatsache, sondern Feier der christlichen Gemeinschaft. Es ist die letzte Möglichkeit, sich in Würde zu verabschieden, Dank zu sagen, am offenen Grab um Verzeihung zu bitten und Frieden zu schließen und sich im gemeinsamen Gebet für den Verstorbenen an Gott zu wenden. Es mag sein, dass sich jemand in der Zeit der Krankheit allein gelassen fühlt und deshalb beschließt, vom letzten Akt alle auszuschließen und dies auch im Testament kundtut. Für mich sind solche Wünsche nicht bindend. Auch wenn sie von meiner Mutter geschrieben wären, würde ich mich nicht daran halten. Man muss natürlich Wünsche, soweit möglich, erfüllen. Jedoch hat niemand das Recht, Menschen eine würdige Verabschiedung zu verwehren. Das ist Sache der Angehörigen und auch das Recht der christlichen Gemeinschaft. Und außerdem: Was braucht der Mensch am meisten, wenn er auf dem Weg in die Welt Gottes ist? Unser fürbittendes Gebet, das sich mit seinem Herzenswunsch nach Erlösung verbindet, eine unverzichtbare Kraft für den Verstorbenen und Trost und Lebensmut für die Angehörigen.

Wir leben aus der Kraft des Glaubens, dass Gott es ist, der über den Tod hinaus Leben schafft. Dieser Glaube kann nur in Gemeinschaft gelebt werden. Wenn wir das im Leben verwirklichen, Solidarität üben, Gemeinsamkeit fördern, wird diese Gemeinschaft auch im Angesicht des Todes selbstverständliche Verpflichtung sein.

Dobro se še spomnim, kako smo babico pospremili na njeni zadnji poti – v dolgem sprevodu eno uro hoda v cerkev in potem na britof. Bil sem tedaj star deset let. Še bolj v spominu mi je pogrebni sprevod za mladim umrlim v pliberski fari – več kot uro hoda, lilo je kot iz škafo, tako da smo vsi bili do pasu mokri. Kljub temu je bilo to za vse samoumevno in poklon pred mladim življenjem, ki ga je rak mnogo prerano iztrgal iz družine živih. Samoumevno je bilo, da si vzameš čas za slovo, da si to dolžen tako rajnemu kot tudi svojcem.

Medtem se je čas začel vedno hitreje vrteti. Mnogim se zdi, da je to potrata časa, ki ničesar ne prinese. Ja, vse mora imeti svoj gospodarski smisel. Ni več vprašanje: Kaj sem nekomu dolžan?, ampak: Kaj mi to prinese? Kakšen profit imam? To opažamo v mestih, ko mnogokrat samo še peščica ljudi gre za mrličem.

Hvala Bogu pri nas še ni tako. Do sedaj smo si še ohranili zdrav čut za to, da je smrt važen zaključek življenja tu na zemlji. Vemo, da to ni potrebno samo za umrlega in svojce, ampak, da je to dobro in zdravo tudi za našo dušo. Zavedamo se, da so ljudje pred nami gradili življenje, ki smo ga mi prevzeli in gradimo naprej. Njim in nam smo dolžni hvaležnost. Samo če vemo za naše korenine, bomo imeli dovolj moči za našo pot skozi življenje. In če vemo, da te korenine segajo preko ljudi, ki so nam pri srcu, v božji svet, bo raslo naše zaupanje v življenje in v božje spremstvo.

Ohranimo si to vero in se ne pustimo zbegati od tako zvanega modernega časa, potem smemo upati, da bomo imeli v naši zadnji uri nekoga ob sebi, ki nam bo ljubeče zatisnil oči in pri zadnjem sprevodu ljudi, ki nas bodo z molitvijo pospremili v božje naročje.

Jurij Buch



Benefizkonzert Dobrodelni koncert

Die Polizeimusik und der Polizeichor Kärnten gestalteten am 17. Februar 2014 im Rahmen der Aktion „Licht ins Dunkel“ ein Benefizkonzert, zu dem die Landespolizeidirektion aus Anlass des Todestages von Günter Assinger geladen hatte. Trotz des Neuschnees und frostiger Temperaturen fanden sich zahlreiche Kolleginnen und Kollegen der Polizei und Musikinteressierte in der Pfarrkirche St. Jakob ein. Das Programm umfasste klassische und zeitgenössische Kompositionen; der Polizeichor brachte vorwiegend geistliches Liedgut zu Gehör. Der Spendenerlös wurde für die drei zu Vollwaisen gewordenen Söhne bestimmt, deren Mutter bereits im Jahre 2009 gestorben war.

Die Söhne und ihre Angehörigen bedanken sich auf diesem Wege bei allen, die es ermöglicht haben, dass dieses Konzert in der Pfarrkirche veranstaltet werden konnte.



V ponedeljek, 17. februarja 2014 se je zbralo lepo število ljudi v farni cerkvi v Šentjakobu, med njimi mnogo zastopnikov policije, da bi prisluhnili izvajalcem dobrodelnega koncerta, na katerega je povabila ob letnici smrti Günterja Assingerja deželna direkcija policije. Spored sta izpolnili godba ter zbor koroške policije, da bi s tem podprli fante, ki so že v rani mladosti izgubili svoje starše. Mati Andreja je namreč umrla leta 2009. Obiskovalci so bili naprošeni, da v ta namen prispevajo s svojim darom. Koncert je vseboval klasične in sodobne skladbe znanih skladateljev; zbor pa je zapel število lepih pesmi, tako tudi „Angelček varuh moj“. Navzoči so se zahvalili s trajnim aplavzom. Žene socialnega delovnega krožka naše fare pa so povabile na agapo, katere so se obiskovalci radi poslužili.

Sinovi in njihovi svojci se po tej poti zahvalijo vsem, ki so ta koncert omogočili.

Alois Sticker



Pepca Lederer 60

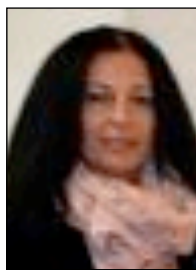
Pepca Lederer, je že desetletja dolgo prava duša in močen steber farnega dela v Šentjakobu. Od zgodnjih otroških let je – kot sama pravi – v farovžu "doma". V prvi vrsti je zanjo delo z otroki prava srčna zadeva.

Iz leta v leto zbira otroke k otroškim uram, jih spremlja na Otroške dneve, pripravlja ministrante za njihovo službo in organizira letno taborenje na planini, kjer skrbi za sproščeno, duševno in telesno dobrobit najmlajših faranov. Desetletja tudi že organizira in spremlja Trikraljevsko akcijo in Miklavževanje, pripravlja birmance na prejem zakramenta, poje pri cerkvenem in Mladem zboru in ni je agape, pri kateri ne bilo zraven Pepčinih kruhkov ali peciva.

Čeprav je Pepca pred kratkim praznovala 60. rojstni dan, je še vedno polna aktivnosti, energije ter dobre in nasmejane volje. Njen odprti in veseli značaj jo ohranja mlado. Ob življenjskem jubileju ji iz srca želimo vse najboljše, trdno zdravje, obilo sreče, zadovoljstva in božjega žegna za prihodnja desetletja!

Buh voni in vse ta bule, draga Pepca!

Seit Jahrzehnten schon ist Pepca eine der „Seelen“ und ein starker Pfeiler der Pfarre St. Jakob. Nicht nur bei der Jungschararbeit, auch in vielen anderen Bereichen der Seelsorge ist sie nicht wegzudenken. Zu ihrem Lebensjubiläum wünschen wir ihr alles Gute und weiterhin viel Kraft und Gottes Segen!



Gabriela Rauter-Kristof 50

Sicer stanuje v sosednji fari Rožek, doma pa je iz fare Šentjakob, kot veroučiteljica pa uči v ljudskih šolah v Ločah in Ledincah. Je zelo prijetnega

in prijaznega značaja, zato jo imajo otroci tudi zelo radi. Ob osebnem življenjskem jubileju ji želimo vse najboljše, mnogo zdravja in božjega blagoslova!

Die Religionslehrerin der Volksschulen in Latschach und Ledenitzen feierte vor kurzem ein schönes persönliches Lebensjubiläum. Aus diesem Anlass danken wir ihr für ihren persönlichen Einsatz bei der Glaubensverkündigung und wünschen ihr weiterhin viel Gesundheit, gute Nerven und Gottes Segen für all ihr Tun und Wirken!

Wir unterstützen Schüler aus ärmsten Verhältnissen, die ein Tourismusgymnasium besuchen, das wegen der exponierten Lage und der katastrophalen Bedingungen im Internat von der Schließung bedroht ist.

Wir bemühen uns, diesen jungen Menschen in Aprilzi in den Balkengebirgen in Zentralbulgarien zu helfen und ihnen eine Zukunft zu ermöglichen.

Helfen Sie uns helfen!

V Apriljih, kraju, ki leži sredi Balkanskega gorovja v osrednji Bolgariji, si mladi želijo izobrazbe, poklica, dela, ...

Tamkajšnji dijaki iz najrevnejših družin obiskujejo turistično gimnazijo, ki ji zaradi izpostavljenosti lege in katastrofalnih razmer v internatu grozi zaprtje.

Trudimo se, da bi tem mladim pomagali in jim odprli boljše pot v prihodnost.

Pomagajte nam pomagati!



Farovž Šentjakob
Pfarhof St. Jakob



**vse je ljubezen
alles ist liebe**

T
O
M
B
O
L
A



Priložnost za boljšo prihodnost
mladim iz Bolgarije

Eine Chance für eine bessere
Zukunft für junge BulgarInnen

24.4.2014

19.00 sv. maša | hl. Messe
20.00 TOMBOLA

VŠ Šentpeter
HLW St. Peter

Ražunova dvorana
Festsaal



SVIT · FRÜHLICHT


NEŽIKA NOVAK

Odprtje | Vernissage
pe/fr 11. 4. 2014 · 19h

Podružna cerkev Šentpeter/Šentjakob
Filiakirche St. Peter/St. Jakob i. Ros.

Uvod v razstavo
Einführung in die Ausstellung:
Jurij Buch

ODPRTO | AUSSTELLUNGSDAUER:
so/sa 12. 4. - pe/fr 25. 4. vsak dan | täglich 18.00-20.00
in pred ter po velikonočnih obredih
sowie vor und nach den Osterreiten
ali telefonski dogovor | oder telefonische Absprache
Info: 0680/13 321 12



Društvo orgelske glasbe Šentjakob v Rožu
Orgelmusikverein St. Jakob im Rosental

Orgelski koncert | Orgelkonzert

Staro in novo | Altes und Neues

Samstag | sobota, 24.5.2014, 20.00

Pfarrkirche St. Jakob | Farna cerkev Šentjakob

An der Orgel | na orglah

Mag. Andrej Feinig

Organist und Musiklehrer, Mitglied der diözesanen Orgelkommission
Organist in glasbeni učitelj, član škofijske orgelske komisije

Prostovoljni prispevek | Freiwillige Spende

Geld für Messen | Denar za maše

Wenn bei einer Messe für mehrere Verstorbene gebetet wird, bleibt das Geld für **eine** Messe in der Pfarre, das andere geht in Missionsländer, wo Messen auf die bezahlten Meinungen gefeiert werden.

*Denar za **eno** mašo ostane v fari, ostalo gre v misijone, kjer praznujejo maše po namenu plačnikov.*

Za lansko leto smo odposlali:
Für das letzte Jahr haben wir abgeschickt:

Šentjakob | St. Jakob: € 4.256,-
Petschnitzen | Pečnica: € 798,-
St. Niklas | Šmiklavž: € 336,-

Mit 1.1.2014 wurden von Seiten der Diözese die Mess-Stipendien auf € 9,- erhöht (Sonntagsmessen St. Jakob bleiben bei € 10,-).

S 1.1.2014 se je povišal denar za mašo na € 9,-.

Sammlungen | zbirke

2013

Familienfasttag
Družinski postni dan
Šentjakob: € 4.036,-
Petschnitzen: € 3.285,-
St. Niklas: € 1.905,-

Brat in sestra v stiski
Bruder und Schwester in Not
Šentjakob: € 810,-
Petschnitzen: € 190,-
St. Niklas: € 110,-

Monatliche Hilfssammlungen
Mesečne zbirke za pomoč
€ 12.655,36,-

Weitergeleitet:
Syrien: € 7.000,-
Hochwasser Österr.: € 9.000,-
Philippinen: € 7.600,-

2014

Akcija treh kraljev
Dreikönigsaktion
Šentjakob: € 10.800,-
Petschnitzen: € 6.825,-
St. Niklas: € 2.800,-

DANKE allen SpenderInnen!
HVALA vsem darovalkam/cem!

Farno romanje I Pfarrwallfahrt

sobota I Samstag 3.5.2014

Celje – Mozirje

€ 49,-

- Busfahrt nach Celje I Cilli, hl. Messe I sv. maša
- Mozirje: Mittagessen I kosilo und Besuch des Blütenparks Mozirski gaj

Odhod I Abfahrt: 6.30 Šentjakob

6.45 Petschnitzen I St. Niklas

Prijave v farovžu Šentjakob (04253-360)

Anmeldungen im Pfarrhof St. Jakob (04253-360)



Pod geslom „Spoznajmo post“ so se srečali otroci v šentjakobskem farovžu. „Die Fastenzeit entdecken“ war das Motto eines Kindernachmittages in St. Jakob



Die Erstkommunionkinder und die Ministranten aus Petschnitzen besuchten das Kloster Wernberg.

Prvoobhajanci in ministranti s Pečnice so spoznavali samostan v Vernberku.

Romanje in kulturno potovanje Wallfahrt und Kulturreise

Schweiz-Bretagne-Normandie-Paris

21. – 29.7.2014

Einsiedeln – Ronchamp – Loire – Orleans – Tours –
Nantes – Brest – Quimper – Saint Michel – Versaille –
Paris (Louvre,...)

Preis I cena: ca. € 1.290,- im Doppelzimmer
+ Eintritte

Anmeldung bis 15.5.2014



Beim Kinder- / Familienkreuzweg in St. Niklas waren neben den einheimischen auch die Erstkommunionkinder aus Maria Gail mit dabei.

Izredno veliko otrok in družin se je udeležilo križevega pota v Šmiklavžu.



Hl. Ursula I sv. Uršula

Od cerkve do cerkve Von Kirche zu Kirche

*Unsere Kirchen und ihre Schutzheiligen
Naše cerkve in njih zavetniki / zavetnice*

Samstag I sobota, 31.5.2014

Treffpunkt I zbirališče: **8.00 Uhr**

Pfarrhof St. Jakob I farovž Šentjakob



Hl. Gertraud I sv. Jedert

Wegroute I pot:

Pfarrhof I farovž → Rosenbach I Področca (Fužine) → Schlatten I Svatne → St. Jakob I Šentjakob (Pfarrkirche I farna cerkev) → St. Peter I Šentpeter → St. Gertraud I Šentjedert → St. Johann I Šentjanž (Ščedem) → Längdorf I Velika vas → Pfarrhof I farovž

Zugang jederzeit möglich I dostop vselej možen

Die Kirchenwanderung findet nur bei Schönwetter statt! I Potujemo samo ob lepem vremenu!

Taufen | krsti

Dez. – März 2014

Šentjakob | St. Jakob

Leonie Praher
Jacob Stefan Richau

Petschnitzen | Pečnica

Leon Schützelhofer

St. Niklas | Šmiklavž

Emilia Pleschberger

Verstorbene | umrli

Dez. – März 2014

Šentjakob | St. Jakob

Johann Kajžnik
Ludmilla Šest
Karin Melinz

Helmut Omotta

Michael Pacher

Peter Watzko

Erika Mikula

Annemarie Sticker

Eduard Kaufmann

Josefine Pachernig

Petschnitzen | Pečnica

Jakob Mikl



Termine | termini

Erstkommunionen

Prva obhajila

4.5.2014 9.30

St. Niklas | Šmiklavž

11.5.2014 9.30

Petschnitzen | Pečnica

18.5.2014 10.00

Področca | Rosenbach

25.5.2014 10.00

Šentjakob | St. Jakob

◆◆◆

Maiandachten | Šmarnice

1.5.2014 19.30

Petschnitzen | Pečnica

30.5.2014 19.30

Mallenitzen | Malence

Außerdem jeden Tag außer

Samstag um 19.30 in der

Pfarrkirche und in

Unterferlach

Vsak dan razen sobote ob

19.30 v farni cerkvi in v

Sp. Borovljah

St. Niklas | Šmiklavž

Jeweils um 19.00:

4.5. Kofler-Kreuz | Koflerjev križ

11.5. Bogenfeld | Vognje polje

18.5. Marterl Egg | Brdo

25.5. Türkei | Turče

29.5. Graschitz | Krošiče

Bei Schlechtwetter in der
Pfarrkirche.

Samstags um 19.00 in der

Pfarrkirche

◆◆◆

10.5.2014 16.00

Otroške šmarnice Šentjakob
Kindermaiandacht St. Jakob

◆◆◆

17.5.2014 14.30

Familienmaiandacht St. Niklas
(Türkei)

Družinske šmarnice Šmiklavž
(Turče)

◆◆◆

29.5.2014

Otroški dan v Šmihelu
St. Michael/Bleiburg

◆◆◆

Farni Praznik Šentjakob

Pfarrfest St. Jakob

15.6.2014 10.00

Farovž | Pfarrhof

*Za tombolo prosimo spet za
dar lastnih pridelkov*

*Für die Tombola bitten wir
wieder um eine Spende von
Eigenprodukten*

◆◆◆

Fronleichnamsprozession

Pranganje

19.6.2014

9.00 Šentjakob | St. Jakob

9.30 St. Niklas | Šmiklavž

22.6.2014

9.30 Unterferlach | Sp. Borovlje

10.00 Svatne | Schlatten

29.6.2014

10.00 Šentpeter | St. Peter

◆◆◆

Češčenje

Anbetungstag

Do | če 5.6.2014

St. Niklas | Šmiklavž

to | Di 8.7.2014

Šentjakob | St. Jakob

Wir wünschen allen Pfarrangehörigen
ein gesegnetes und frohes Osterfest.

Möge Jesu Auferstehung die Quelle
unserer Lebensfreude sein!



Vsem faranom želimo
blagoslovljene velikonočne praznike.

Naj nam bo Jezusovo vstajenje
vir veselja za naše življene.

župnik s sodelavci | der Pfarrer mit den MitarbeiterInnen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:

Pfarramt St. Jakob | farovž Šentjakob

9184 Šentjakob 31

fara.jakob@utanet.at

kath-kirche-kaernten.at/stjakob-sentjakob

kath-kirche-kaernten.at/petschnitzen-pecnica

kath-kirche-kaernten.at/stniklas-smiklavz

VELIKI TEDEN – KARWOCHÉ

Šentjakob | St. Jakob

CVETNA NEDELJA | PALMSONNTAG



- 7.30 maša v samostanu in blagoslovitev prajteljnov
Messe in der Klosterkapelle und Palmsegnung
- 8.00 v Področci blagoslovitev prajteljnov, nato sv. maša
in Rosenbach Palmsegnung, danach Gottesdienst
- 9.30 blagoslovitev prajteljnov pri križu na Tešinji (Žofran)
(ob slabem vremenu v cerkvi)
beim Kreuz in Tösching (Žofran) Palmsegnung
(bei Regen in der Kirche)



VELIKI ČETRTEK | GRÜNDONNERSTAG

- 19.00 praznovanje zadnje večerje v kapeli šolskih sester
po maši ure češčenja do 21.00
in der Kapelle der Schulschwestern Abendmahlfeier
nach der Messe Anbetungsstunden bis 21.00

VELIKI PETEK | KARFREITAG



- 15.00 Liturgija Velikega petka v kapeli šolskih sester
Karfreitagliturgie in der Kapelle der Schulschwestern
- 19.30 KRIŽEV POT od farnega doma v samostan, nato češčenje križa
KREUZWEG vom Pfarrheim zum Kloster, anschl. Kreuzverehrung
- 15.00 in der Pfarrhofkapelle evangelischer Gottesdienst

VELIKA SOBOTA | KARSAMSTAG

- 6.00 blagoslovitev ognja pri farovžu
Feuerweihe am Pfarrhofparkplatz

Češčenje pri božjem grobu (samostan):
Anbetung beim heiligen Grab (Kloster):

7-8 Velika vas, Bistrica Längdorf, Feistritz	13-14 Št. Peter St. Peter
8-9 Sreje Srajach	14-15 Področca Rosenbach
9-10 Reka, Št. Janž Mühlbach, St. Johann	15-16 Št. Jakob St. Jakob
10-11 Dravlje Dreilach	16-17 Leše, Breznica Lessach, Frießnitz
11-12 Gorinčiče, Kot Gorintschach, Winkl	17-18 Tešinja Tösching
12-13 Svatne, Hodnina Schlatten, Kanin	

Blagoslovitev jedil:
Fleischweihe:

14.00 Farovž, Bistrica Pfarrhof, Feistritz	Farna cerkev, Kot Pfarrkirche, Winkl
14.30 Havje, Leše Havje, Lessach	Gorinčiče, Št. Janž Gorintschach, St. Johann
15.00 Breznica, Svatne Frießnitz, Schlatten	Reka, Sreje Mühlbach, Srajach
15.30 Hodnina Kanin	Št. Peter, Dravlje St. Peter, Dreilach
16.00 Področca Rosenbach	Velika vas Längdorf

- 20.00 praznovanje vstajenja s procesijo v farni cerkvi
Feier der Auferstehung mit Prozession in der Pfarrkirche

VELIKA NOČ | OSTERSONNTAG



- 5.00 vstajenje s procesijo v Šmiklavžu
Auferstehung mit Prozession in St. Niklas
- 7.30 slovesna sv. maša v samostanu
Festgottesdienst in der Klosterkapelle
- 10.00 slovesna sv. maša v farni cerkvi
Festgottesdienst in der Pfarrkirche

KARWOCHÉ – VELIKI TEDEN

Petschnitzen I Pečnica – St. Niklas I Šmiklavž



PALMSONNTAG I CVETNA NEDELJA

9.00 Palmweihe vor dem Pfarrhof in Petschnitzen

blagoslovitev prajteljnov pred župniščem pod Pečnico

10.30 Palmweihe in St. Niklas beim Kreuz anschl. Prozession in die Kirche; blagoslovitev prajteljnov v Šmiklavžu pri križu nato procesija v cerkev



GRÜNDONNERSTAG I VELIKI ČETRTEK

17.00 Abendmahlfeier in St. Niklas und „Ölbergstunde“

spomin zadnje večerje v Šmiklavžu in „molitvena ura“

18.00 Abendmahlfeier in Petschnitzen und „Ölbergstunde“
spomin zadnje večerje pod Pečnico in „molitvena ura“



KARFREITAG I VELIKI PETEK

15.00 Karfreitagssliturgie – in der Kapelle des Klosters in St. Peter

Liturgija Velikega petka – v samostanski kapeli v Št. Petru

19.30 Kreuzweg beider Pfarren von der Pfarrkirche zum Kreuz
in Petschnitzen

Križev pot obeh far od farne cerkve do križa na Pečnici

KARSAMSTAG I VELIKA SOBOTA

Feuerweihe - Blagoslovitev ognja

6.30 Petschnitzen I Pečnica

7.00 St. Niklas I Šmiklavž

Fleischweihe - Blagoslovitev jedil

14.00 Petschnitzen I Pečnica

14.15 Ledenitzen I Ledince

14.30 Unterferlach I Sp. Borovlje

14.45 Mallenitzen I Malence

15.00 Prod (Hotel Mittagsgogel I Borovc)

15.15 Egg I Brdo

15.30 St. Niklas I Šmiklavž

15.45 Bogenfeld I Vognje polje

8.00 – 17.00 Anbetungsstunden vor dem Hl. Grab I molitev pred božjim grobom

AUFERSTEHUNGSFEIER I PRAZNOVANJE GOSPODOVEGA VSTAJENJA

19.30 Petschnitzen I Pečnica

OSTERSONNTAG I VELIKA NOČ

5.00 St. Niklas I Šmiklavž

Festgottesdienst I slovesna maša

9.00 Petschnitzen I Pečnica

10.15 St. Niklas I Šmiklavž



OSTERMONTAG I VELIKONOČNI PONEDELJEK

9.00 Unterferlach I Spodnje Borovlje

10.15 Egg I Brdo